

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

# **BOLLETTINO**

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0176

Sabato 08.04.2006

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

- ◆ LE UDIENZE
- ◆ UDIENZA ALLA DELEGAZIONE DELLA CASA EDITRICE ZNAK DI CRACOVIA (POLONIA)
- ◆ RINUNCE E NOMINE
- ◆ CONCESSIONE DELL'"ECCLESIASTICA COMMUNIO" AL PATRIARCA DI ALESSANDRIA DEI COPTI CATTOLICI
- ◆ DICHIARAZIONE DEL DIRETTORE DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE, DR. JOAQUÍN NAVARRO-VALLS

## ◆ LE UDIENZE

LE UDIENZE

Il Santo Padre ha ricevuto questa mattina in Udienza:

S.E. il Sig. Faure Essozimna Gnassingbe, Presidente della Repubblica del Togo, e Seguito;

Em.mo Card. Crescenzo Sepe, Prefetto della Congregazione per l'Evangelizzazione dei Popoli;

Sua Altezza Imperiale e Reale l'Arciduca Otto d'Austria, e Seguito;

Delegazione della Casa Editrice Znak di Cracovia (Polonia). Delegazione della Casa Editrice Znak di Cracovia (Polonia).

Il Papa riceve questo pomeriggio in Udienza:

Em.mo Card. Giovanni Battista Re, Prefetto della Congregazione per i Vescovi.

[00519-01.01]

**UDIENZA ALLA DELEGAZIONE DELLA CASA EDITRICE ZNAK DI CRACOVIA (POLONIA) • SALUTO DEL SANTO PADRE • TRADUZIONE IN LINGUA ITALIANA**

Pubblichiamo di seguito il discorso che il Santo Padre Benedetto XVI ha rivolto questa mattina nel corso dell'Udienza - nella Sala Clementina del Palazzo Apostolico Vaticano - alla Delegazione della Casa Editrice Znak di Cracovia (Polonia):

**• SALUTO DEL SANTO PADRE**

Drodzy Państwo,

Bardzo dziękuję za przybycie i za słowa, jakie zostały przed chwilą wypowiedziane. Wspominam nasze poprzednie spotkania i cieszę się, że mogę was tutaj gościć.

Reprezentujecie środowisko, jakie od lat istnieje wokół Wydawnictwa ZNAK. Wiem, że środowisko to nie ogranicza się tylko do działalności związanej z publikacją książek, ale angażuje się w promocję szeroko pojmowanej kultury chrześcijańskiej, a także podejmuje dzieła charytatywne. To cenny wkład w duchowe oblicze Krakowa, Polski i Kościoła.

Chcę skorzystać z tej sposobności, aby podziękować Waszemu wydawnictwu za publikację w języku polskim moich książek. Jestem wdzięczny za staranność z jaką te pozycje zostały przygotowane do druku.

Przybyliście do Rzymu w związku z rocznicą śmierci mojego wielkiego poprzednika Jana Pawła II. Wiem, że już jako biskup krakowski otaczał ZNAK szczególną troską. Pozostał wierny temu środowisku również wtedy, gdy Opatrzność Boża powołała go na Stolicę Piotrową. Zawsze cenił aktywny udział ludzi świeckich w życiu Kościoła i wspierał ich cenne inicjatywy. Nie przypadkiem właśnie Waszemu wydawnictwu powierzył swoją ostatnią książkę pod tytułem „Pamięć i tożsamość”. Z wdzięcznością przyjął jej pierwsze egzemplarze, podczas gdy przebywał w Poliklinice Gemellego, krótko przed swoim odejściem do domu Ojca. Wierzę, że ten jego patronat nadal będzie trwał, i że będzie wypraszał Wam Boże błogosławieństwo i łaski. Was zaś proszę, abyście ze względu na jego pamięć pozostali wierni Chrystusowi i Kościołowi, i aby nie gasł Wasz zapał w szerzeniu kultury opartej na ponadczasowych wartościach.

Raz jeszcze dziękuję Wam za przybycie i serdecznie Wam błogosławię, w imię Ojca i Syna, i Ducha Świętego.

[00526-09.01] [Testo originale: Polacco]

**• TRADUZIONE IN LINGUA ITALIANA**

Drodzy Państwo,

Bardzo dziękuję za przybycie i za słowa, jakie zostały przed chwilą wypowiedziane. Wspominam nasze poprzednie spotkania i cieszę się, że mogę was tutaj gościć.

*[Illustri Signori e Signore, Vi ringrazio per essere venuti e per le parole che mi sono state appena rivolte. Ricordo i nostri precedenti incontri e sono lieto di potervi ospitare qui.]*

Rappresentate l'ambiente che da anni esiste intorno alla Casa Editrice ZNAK. So che quest'ambiente non si limita all'attività connessa alla pubblicazione di libri, ma si impegna nella promozione della cultura cristiana intesa in senso largo, e anche intraprende opere caritative. E' un valido contributo alla formazione del volto spirituale di Cracovia, della Polonia e della Chiesa.

Voglio approfittare dell'opportunità per ringraziare la Vostra Casa Editrice per la pubblicazione in lingua polacca dei miei libri. Sono grato per l'accuratezza con la quale questi testi sono stati preparati per la stampa.

Siete giunti a Roma in connessione con l'anniversario della morte del mio grande predecessore Giovanni Paolo II. So che già come Vescovo di Cracovia egli ha avuto per ZNAK particolare sollecitudine. E' rimasto fedele a quest'ambiente anche quando la Provvidenza Divina l'ha chiamato alla Sede di Pietro. Ha sempre apprezzato l'attiva partecipazione dei laici alla vita della Chiesa e ha sorretto le loro opportune iniziative. Non a caso ha affidato appunto alla Vostra Casa Editrice il suo ultimo libro intitolato "Memoria e identità". Con riconoscenza ha accolto le sue prime copie quando era ricoverato nel Policlinico Gemelli, poco prima della sua dipartita per la casa del Padre. Sono certo che il suo patrocinio perdura ancora e che egli implora per voi la benedizione e le grazie di Dio. A Voi chiedo di rimanere – per onorare la sua memoria – fedeli a Cristo e alla Chiesa. Non si spenga il Vostro zelo nel propagare la cultura basata sui valori eterni!

Raz jeszcze dziękuję Wam za przybycie i serdecznie Wam błogosławię, w imię Ojca i Syna, i Ducha Świętego.

*[Ancora una volta Vi ringrazio per la visita e vi benedico di cuore: nel nome del Padre, del Figlio e dello Spirito Santo.]*

[00526-01.01] [Testo originale: Polacco]

**RINUNCE E NOMINE • RINUNCIA DEL VESCOVO DI AUTUN (FRANCIA) E NOMINA DEL SUCCESSORE • NOMINA DEL VESCOVO DI CAMPECHE (MESSICO) • NOMINA DELL'AUSILIARE DI KARAGANDA (KAZAKHSTAN) • NOMINA DI MEMBRI DELLA PONTIFICIA COMMISSIONE "ECCLESIA DEI" • RINUNCIA DEL VESCOVO DI AUTUN (FRANCIA) E NOMINA DEL SUCCESSORE**

Il Santo Padre ha accettato la rinuncia al governo pastorale della diocesi di Autun (Francia), presentata da S.E. Mons. Raymond Séguy, in conformità al can. 401 § 1 del Codice di Diritto Canonico.

Il Papa ha nominato Vescovo di Autun (Francia) S.E. Mons. Benoît Rivière, finora Vescovo Ausiliare di Marseille.

**S.E. Mons. Benoît Rivière**

S.E. Mons. Benoît Rivière è nato il 14 settembre 1954 a Brive, nella diocesi di Tulle. Ha compiuto gli studi primari e secondari presso il Collège Stanislas" a Parigi. Sempre nella Capitale francese ha frequentato, nel periodo 1973-1976, l'"Ecole Supérieure de Commerce". E' stato, poi, responsabile amministrativo e finanziario di una società grafica.

E' entrato nella "Fraternité Monastique de Jérusalem" a Parigi, nel 1977, ove ha seguito la formazione religiosa, continuandola, poi, presso la casa della stessa "Fraternité" a Marseille, negli anni 1979-1983. Nel frattempo (1981-1983) ha studiato filosofia alla "Faculté des Lettres" presso l'Università di Aix-en-Provence. Lasciata la "Fraternité Monastique de Jérusalem", è stato ordinato sacerdote ed incardinato nell'arcidiocesi di Marseille il 18 settembre 1983. Inviato dal suo Arcivescovo a Parigi, ha frequentato i corsi al l'"Institut Supérieur de Liturgie" (1983-1985).

Ha ricoperto i seguenti incarichi ministeriali: Vicario nella parrocchia "Sainte-Trinité" e cappellano del "Lycée du

Sacré-Coeur" (1985-1993); Vicario nella parrocchia di la Ciotat e cappellano di collegi e licei a La Ciotat (1993-1996); Vicario episcopale incaricato della pastorale dei giovani e cappellano degli studenti a Luminy (Marsiglia), coordinatore diocesano dei cappellani degli studenti e dei cappellani dei Licei e degli Istituti di Educazione Cattolica (1996-2000).

Eletto Vescovo titolare di Acque Albe di Mauritania e nominato Ausiliare di Marsiglia il 14 dicembre 2000, ha ricevuto l'Ordinazione Episcopale il 18 febbraio successivo. In seno alla Conferenza Episcopale dei Vescovi francesi, è Presidente del Consiglio per la pastorale dei ragazzi e dei giovani.

[00520-01.02]

#### **• NOMINA DEL VESCOVO DI CAMPECHE (MESSICO)**

Il Papa ha nominato Vescovo di Campeche (Messico) S.E. Mons. Ramón Castro Castro, finora Vescovo titolare di Suelli ed Ausiliare dell'arcidiocesi di Yucatán.

##### **S.E. Mons. Ramón Castro Castro**

S.E. Mons. Castro Castro è nato a Teocuitatlán de Corona, arcidiocesi di Guadalajara, il 27 gennaio 1956. Ha compiuto gli studi filosofici e teologici nel Seminario Maggiore di Tijuana. Ha ottenuto il Dottorato in Spiritualità presso il Teresianum e la Licenza in Diritto Canonico presso la Pontificia Università Gregoriana a Roma.

Ha ricevuto l'ordinazione sacerdotale il 13 maggio 1982 per la diocesi di Tijuana. Nel 1985 è entrato nella Pontificia Accademia Ecclesiastica. Dal 1989 al 2004 ha prestato la sua opera successivamente nelle Rappresentanze Pontificie in Zambia, Malawi, Angola, São Tomé e Príncipe, Ucraina, Venezuela, Paraguay e nella Segreteria di Stato.

Il 2 aprile 2004 è stato nominato Vescovo titolare di Suelli ed Ausiliare dell'arcidiocesi di Yucatán e ha ricevuto l'Ordinazione Episcopale il 2 giugno successivo.

[00521-01.02]

#### **• NOMINA DELL'AUSILIARE DI KARAGANDA (KAZAKHSTAN)**

Il Santo Padre ha nominato Vescovo Ausiliare della diocesi di Karaganda (Kazakhstan) il Rev.do Padre Athanasius Schneider, dell'Ordine dei Canonici Regolari della Santa Croce, finora Cancelliere della Curia Diocesana della medesima circoscrizione ecclesiastica, assegnandogli la sede titolare vescovile di Celerina.

##### **Rev.do P. Athanasius Schneider**

Il Rev.do Padre Athanasius Schneider è nato il 7 aprile 1961 a Tokmak (Kyrgyzstan), da genitori di origine tedesca, in seguito emigrati a Rottweil - Germania. Nel 1982 è entrato nell'Ordine dei Canonici Regolari della Santa Croce a S. Petersberg (Austria). Ha compiuto gli studi filosofici presso la Pontificia Università di San Tommaso a Roma (1982-1983), e quelli teologici presso l'*Istituto Sapientiae* ad Anápolis - Brasile.

È stato ordinato sacerdote il 25 marzo 1990. Nel 1997 ha ottenuto il dottorato in Teologia Patristica. Attualmente è Direttore Spirituale del Seminario e Cancelliere della Curia diocesana di Karaganda.

Parla il tedesco, il russo, l'italiano e il portoghese. Conosce, inoltre, l'inglese e il francese.

[00525-01.02]

#### **• NOMINA DI MEMBRI DELLA PONTIFICIA COMMISSIONE "ECCLESIA DEI"**

Il Papa ha nominato Membri della Pontificia Commissione "Ecclesia Dei" gli Em.mi Cardinali: William Joseph

Levada, Prefetto della Congregazione per la Dottrina della Fede; Jean-Pierre Ricard, Arcivescovo di Bordeaux (Francia); Antonio Cañizares Llovera, Arcivescovo di Toledo (Spagna).

[00522-01.01]

**CONCESSIONE DELL'"ECCLESIASTICA COMMUNIO" AL PATRIARCA DI ALESSANDRIA DEI COPTI CATTOLICI**

In data di ieri 7 aprile, il Santo Padre Benedetto XVI ha concesso la comunione ecclesiastica richiesta da Sua Beatitudine Antonios Naguib, canonicamente eletto il 30 marzo 2006 Patriarca di Alessandria dei Copti Cattolici nel Sinodo dei Vescovi della Chiesa Copta Cattolica.

[00527-01.01]

**DICHIARAZIONE DEL DIRETTORE DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE, DR. JOAQUÍN NAVARRO-VALLS**

*Questa mattina, il Direttore della Sala Stampa della Santa Sede, Dr. Joaquín Navarro-Valls, ha rilasciato ai giornalisti la seguente dichiarazione:*

Nei giorni 25-28 maggio 2006 il Santo Padre Benedetto XVI compirà un viaggio apostolico in Polonia recandosi a Warszawa, Częstochowa, Kraków, Wadowice, Kalwaria Zebrzydowska, Auschwitz.

[00523-01.01]

[B0176-XX.02]

---